

Маленькая портниха

Музыкальная сказка-балет

Либретто Ольги Варшавер по мотивам сказки Элинон Фарджон

Действующие лица

Лотта, маленькая портниха

Её хозяйка, Большая портниха

Георгина, Королева-тётя

Дик, Король-племянник

Лакей

Маркиза Гоголь-Моголь

Графиня Карамель

Герцогиня Ванилина

Леди Бланш Бланманже

Портняжки-подмастерья

Придворные и гости на балу

*Танец-пантомима маленьких портняжек, среди них Лотта –
они кроют, шьют, танцуют с манекенами.*

Выходит Большая портниха.

ПОРТНЯЖКИ. Лотта!!! Какое платье! Хозяйка, смотрите, какое платье!

Это Лотта сшила!

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Не скажу Лотте, что она лучше меня шьёт, она
и не узнает. А скажу, так сразу уйдёт и откроет свою мастерскую. Мне
соперницы не надобны!

*На смену портняжкам выходит фрейлина королевы,
Маркиза Гоголь-Моголь. Она танцует перед Большой
портнихой свой танец-заказ – изображает, какое именно
платье ей нужно.*

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Маркиза Гоголь-Моголь заказала шёлковое бальное платье. И думает, что ей к лицу нежный персиковый цвет.

ЛОТТА. Какая досада! Ей куда лучше не в шёлке, а в бархате, и не в персиковом, а в сливовом!

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Именно так я ей и сказала! А на юбке она хочет семнадцать оборок.

ЛОТТА. Бог ты мой! Ей же надо узкую юбку, только узкую, и очень благородного покроя!

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Вот именно! Так я маркизе и сказала — главное покрой! Значит, платье сделаем узкое-узкое!

Портняжки во главе с Лоттой шьют платье. Затем они облачают в обновку маркизу Гоголь-Моголь.

Танец на балу. Среди гостей – маркиза Гоголь-Моголь в строгом бархатном платье цвета сливы. Все вокруг ахают от изумления и зависти.

ГОСТИ (наперебой) Большая портниха — просто гений!

На противоположных концах сцены появляются Королева Георгина и Король Дик. Они исполняют сложный медленный танец. Разговор происходит во время танца, из которого понятно, что это переписка и они друг друга не видят.

КОРОЛЕВА. Дик, это очень серьёзно!

ДИК. Что именно, тётушка?

КОРОЛЕВА. У меня нет прямых наследников.

ДИК. Увы, тётушка, я немного кривой.

КОРОЛЕВА. Да, кривой! И не потому, что ты мне племянник, а потому что никак не женишься.

ДИК. Тётушка, право, мне это ни к чему.

КОРОЛЕВА. Какой ты безответственный! Со временем два наших королевства сольются в одно. И править ими будешь ты!

ДИК. (в зал) Видимо, не отвертеться... (королеве) Но почему же я безответственный?

КОРОЛЕВА. Ты никак не женишься! Вдруг у тебя тоже не будет детей?

ДИК. Впереди ещё много времени.

КОРОЛЕВА. Время течет быстро. Сегодня тебе двадцать пять, а мне-то скоро семьдесят. Ты легкомысленно относишься к будущему.

ДИК. Мне и так хорошо. Я радуюсь жизни.

КОРОЛЕВА. Дик! У короля, кроме радостей, есть обязанности!

ДИК. Какие, тётушка?

КОРОЛЕВА. Обеспечить подданных наследником. Чтобы в стране всегда был король. Или королева.

ДИК. Успеется, тётушка.

В танец вступают гости на балу, в это время в другой части сцены Король Дик и Лакей изображают сцену охоты. Должно быть понятно, что проходит время.

КОРОЛЕВА. Всё, Дик. Я приняла решение.

ДИК. Какое решение, тётушка?

КОРОЛЕВА. Ты прибудешь ко мне во дворец и выберешь себе невесту среди придворных дам.

ДИК. Тётушка, помилуйте! Я занят. Сейчас охотничий сезон!

КОРОЛЕВА. Я по уши сыта твоими отговорками! Я требую!

ДИК. Хорошо, тётушка. Как вам будет угодно...

КОРОЛЕВА. Вот порадовал, голубчик!

ДИК. Но!

КОРОЛЕВА. Что «но»?

ДИК. Я женюсь только на девушке девятнадцати с половиной лет от роду и с талией в девятнадцать с половиной дюймов. Других не предлагайте.

Танец-суета. Королева собирает придворных дам, отбирает молодых, измеряет им талии, находит три подходящих. И тут же «пишет» племяннику новое письмо.

КОРОЛЕВА. «Мой дорогой Ричард!

Герцогине Ванилине, графине Карамели и леди Бланш Бланманже ровно девятнадцать лет и шесть месяцев. Все три — очаровательные девушки, и талии у них как раз нужного размера. Приезжай и выбирай сам.

Твоя любящая тётя,
Королева Георгина»

ДИК.

«Дорогая тётя Георгина!

Как Вам будет угодно. Я приеду в понедельник. Прошу Вас устроить три бала: во вторник, в среду и в четверг. Пускай каждая из дам потанцует со мной на балу. В пятницу я женюсь на той, которая мне понравится, а в субботу уеду домой.

Ваш любящий племянник Дик.

P.S. Непременно устройте балы-маскарады, у меня есть отличный маскарадный костюм.»

Продолжение танца-суеты. Он кончается тем, что три девушки с осиными талиями прибегают к Большой портнихе.

ГЕРЦОГИНЯ ВАНИЛИНА. Сшейте-ка мне самый лучший маскарадный костюм не позже вторника — к первому балу.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Не волнуйтесь, герцогиня. Всё сделаю!

ГЕРЦОГИНЯ ВАНИЛИНА. Да не забудьте прислать манекенщицу, пусть покажет, как его носить.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Всенепременно!

ГРАФИНЯ КАРАМЕЛЬ. Сшейте мне, пожалуйста, самый удивительный маскарадный костюм, какой только бывает на свете! Доставьте его не позднее среды, ко второму балу.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Не тревожьтесь, графиня. Всё будет готово!

ГРАФИНЯ КАРАМЕЛЬ. И пускай самая стройная из ваших учениц покажет все его достоинства.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Всенепременно!

ЛЕДИ БЛАНШ БЛАНМАНЖЕ. Я умру от горя, если к четвергу, к третьему балу, вы не сошьёте для меня самый очаровательный маскарадный костюм в мире.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Не убивайтесь вы так, леди Бланш. Сошьём!

ЛЕДИ БЛАНШ БЛАНМАНЖЕ. Наденьте его на самую грациозную маленькую портняжку, дабы я воочию убедилась во всех его прелестях.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Всенепременно!

Придворные дамы уходят. Появляется Лотта с портняжками.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Надо мозгами пораскинуть да трудиться не покладая рук, не то не успеем к сроку.

ЛОТТА. Я наверняка успею. Шить буду по очереди: сперва герцогине — к завтрашнему вечеру, потом графине — к среде, а уж после — леди Бланш, к четвергу. Я всё успею. Подумаешь, пару ночей не поспать!

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Отлично, Лотта. Теперь надо придумать сами платья.

ЛОТТА. Герцогиню лучше нарядить Солнечным лучом, ей будет очень к лицу.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Как раз об этом я и подумала.

ЛОТТА. Зато графиню лучше нарядить Лунным лучом, она будет просто обворожительна.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Ты читаешь мои мысли!

ЛОТТА. Ну, а леди Бланш нарядим Радугой, и она будет неотразима!

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Мы с тобой просто думаем хором! А теперь...
Раскрой-ка все три платья да принимайся за шитьё.

Танец «кройки и шитья». В итоге у портняжек и Лотты в руках появляется ярко-золотистое платье, оно сияет и переливается, будто солнечный луч. Они замирают.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Внизу ждёт карета! Кому-то из вас надо поехать во дворец и показать герцогине, как носить это платье. Но кого послать, ума не приложу? Талия-то всего девятнадцать с половиной дюймов...

ЛОТТА. Это мой размер, госпожа.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Как это кстати! Ну, Лотта, поторапливайся, надевай платье и в карету!

В другой части сцены трубят трубачи, придворные дамы машут платочками: в город торжественно въезжает король Дик.

Лотта за это время переодевается и выбегает в ослепительной красоты платье, золотых туфельках и маленькой золотой короне. Она танцует с портняжками, а затем они накидывают поверх её праздничных нарядов старый чёрный плащ и она бежит к присланной за ней карете (лошадей и кучера изображают портняжки). Кучер взмахивает кнутом, лошади несутся вскачь. Во дворце Лотту встречает ливрейный Лакей.

ЛАКЕЙ. Подождите здесь. Скоро в соседние покои придёт герцогиня и вызовет вас колокольчиком. Я гляжу, у вас под плащом чудесное платье!

ЛОТТА. Это герцогинино. В нём она будет покорять сердце короля. Хотите, покажу?

ЛАКЕЙ. Ещё бы!

Лотта сбрасывает с плеч чёрный плащ. Она сверкает, точно солнечный луч, пробившийся сквозь чёрную тучу.

ЛОТТА. Правда, красивое? Как думаете, устоит король против такой красоты?

ЛАКЕЙ. Конечно, нет! Герцогиня, позвольте пригласить вас на этот танец! Окажите мне честь своим согласием.

ЛОТТА. О, ваше величество! Напротив, это вы оказываете мне честь таким приглашением.

Лакей кладёт руку Лотте на талию, и они кружатся в танце. И очень-очень некстати звенит колокольчик — Лакей как раз нашёптывал что-то на ухо девушке! Но Лотта вынуждена отправиться к герцогине Ванилине. Заказчице платье очень нравится. Лотта показывает, как в нём сидеть, как стоять, как кланяться и танцевать. Герцогиня «надевает» платье и бежит в балльную залу. Слышен гром аплодисментов: так встречают на балу сияющую, как солнце, герцогиню. Танец герцогини Ванилины.

ЛОТТА. (завернувшись в старый чёрный плащ) Нет, не устоять королю перед такой красотой!

Лотта бежит обратно в мастерскую. Танец «кройки и шитья». В итоге у портняжек и Лотты в руках появляется тончайшее серебряное платье – маскарадный костюм «Лунный луч». К дверям подъезжает «дворцовая карета». Лотта – уже в новом платье – накидывает сверху плащ и катит во дворец, там ее снова встречает ливрейный лакей.

ЛАКЕЙ. Подождите здесь. Скоро в соседние покои придёт герцогиня и вызовет вас колокольчиком.

ЛОТТА. Как вчера прошёл бал?

ЛАКЕЙ. Король весь вечер танцевал с Солнечной герцогиней. Вряд ли графине так повезёт.

ЛОТТА. А я в её удаче не сомневаюсь!

Лотта распахивает чёрный плащ и выходит из него, точно сияющий месяц из полуночной тьмы.

ЛАКЕЙ. О, графиня! Если вы потанцуете со мной, я стану счастливейшим человеком на свете!

ЛОТТА. Напротив, ваше величество, это мне выпало счастье!

Они опять танцуют, разговор происходит во время танца.

ЛАКЕЙ. Сколько вам лет, милая барышня?

ЛОТТА. Ровно девятнадцать с половиной.

ЛАКЕЙ. А мне ровно двадцать пять. Давайте же познакомимся. Меня зовут Дик, как и моего короля.

ЛОТТА. Я и не знала, как зовут вашего короля. А меня зовут Лотта. Моя матушка горничная, отец сапожничает, а сама я — подмастерье у Большой портнихи.

ЛАКЕЙ. Мой отец переплётчик, а мать — прачка. Ну а сам я, как видите, служу лакеем у молодого короля. В субботу, после свадьбы, мы вернемся домой, в соседнее королевство. Что с вами? Лотта! Отчего вы грустили?

ЛОТТА. Не знаю. Наверно я просто устала...

ЛАКЕЙ. Не грустите! Не грусти, милая! Ведь ты прекрасней Лунного луча.

И опять некстати звенит колокольчик. Лотте отправляется к графине Карамели. Заказщице платье очень

нравится. Лотта показывает, как в нём сидеть, как стоять, как кланяться и танцевать. Графиня «надевает» платье и бежит в бальную залу. Слышен гром аплодисментов и восторженные восклицания гостей. Танец графини Карамели.

Лотта уходит, завернувшись в черный плащ. Она бежит обратно в мастерскую.

Танец «кройки и шитья». Должно быть понятно, что Лотта сильно утомлена, свет обозначает, что вечер сменяется ночью, потом наступает утро, день, снова вечер. В итоге у портняжек и Лотты в руках появляется многоцветное платье – маскарадный костюм «Радуга». К дверям подъезжает «дворцовая карета». Лотта – уже в новом платье – накидывает сверху плащ и катит во дворец, там ее снова встречает ливрейный лакей, усаживает в кресло. Лотта едва говорит.

ЛОТТА. Как прошёл вчерашний бал?

ЛАКЕЙ. Король весь вечер не отходил от Серебряной графини, глаз с неё не сводил. По-моему, леди Бланш не на что надеяться.

ЛОТТА. Кто знает...

Лотта так устала, что она не в силах снять чёрный плащ и показать новое платье. Тогда лакей, сняв с неё плащ, осторожно вешает его на спинку стула. Лотта сияет, точно маленькая радуга на фоне чёрных туч. Восхищённый лакей падает перед ней на колени.

ЛАКЕЙ. О, леди! Я приглашаю вас на этот танец. И на все остальные тоже!

Лотта лишь качает головой: она слишком устала, даже улыбнуться нет сил. Она вдруг начинает плакать. Лакей не

спрашивает, отчего она плачет, — ведь радуга всегда сокрыта слезами-дождевыми. Он просто обнимает её и целует. Поцелуй длится... Звонит колокольчик. Лотта, вытирая глаза, бредёт к леди Блани Бланманже. Леди Блани в восторге от платья. Лотта вяло крутится так и сяк, показывая, как его носить. И леди Блани, надев платье, бежит на бал. Слышно потрясённое “ах”, когда в зал впархивает чудесное виденье...

Танец леди Блани.

Лотта, зябко закутавшись в плащ, бредет домой. Она надеется наконец-то лечь и спать, спать, спать...

На пороге её встречает Большая портниха.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Ты представляешь! Только что прислали заказ от королевы на лучшее в мире свадебное платье — ведь завтра молодой король женится. Свадьба назначена на полдень. Ну, Лотта, теперь думай — в чём венчаться невесте?

ЛОТТА. Платье будет белое и воздушное, словно падающий снег в Рождество... Но, хозяйка, мы же не знаем, на кого шить это платье!

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Шей на себя. У тебя тот же размер.

ЛОТТА. Ну а всё-таки, кто невеста, как думаете?

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Никому не известно. Говорят, королю равно полюбили и Солнце, и Луна. Да и Радуга сегодня ему наверняка понравится.

ЛОТТА. А какой наряд у самого короля?

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Совершенно неподобающий для короля наряд! Надел ливрею собственного лакея!

Танец кройки и шитья. Лотта танцует одна, преодолевая усталость. Она шьет и шьет прекрасное снежное платье — до боли в пальцах, до рези в глазах.

Проходит ночь, настает утро.

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Карета уже здесь. Надевай платье, Лотта.

Невеста наверняка захочет взглянуть на него со стороны.

ЛОТТА. Но кто же невеста?

БОЛЬШАЯ ПОРТНИХА. Всё ещё никому не известно. Говорят, король как раз сейчас выбирает. Как только решит — ударят свадебные колокола.

Портняжки облакают Лотту в подвенечное платье.

Возле «каretty» она вдруг видит своего знакомого-лакея!

Они танцуют.

ЛОТТА. Ведь вы не король?

ЛАКЕЙ. С чего это вы взяли?

Лакей вскакивает на запряжки кареты. Лошади берут в галоп. Лотта крепко спит, откинувшись на подушки. Ей снится, будто она едет на собственную свадьбу.

Лакей, соскочив с запряток, помогает Лотте выйти из кареты. Сон словно бы продолжается, и рука об руку с лакеем, в снежно-белом подвенечном платье она входит в маленькую деревенскую церковь. Потом они выходят – и портняжки бросают им под ноги цветы. На этот раз Лакей садится в карету вместе с Лоттой и завершает поцелуй, который был так неуместно прерван накануне вечером. Лотта снова засыпает, склонив головку на плечо мужа. Карета останавливается у дворцовых ворот – в соседнем королевстве. В туманном полусне Лотта поднимается вместе с мужем по лестнице. Вокруг толпятся радостные придворные, а на верхних ступенях, весело улыбаясь, их встречает их сам Король Дик. Всеобщий радостный танец.

КОРОЛЕВА (с другого конца сцены) Дик! Я тобой крайне недовольна.

ДИК. Помилуйте, тётушка! Отчего!

КОРОЛЕВА. Поставил на уши весь мой двор, а сам не приехал!

ДИК. Тётушка, я совершенно не настроен жениться.

КОРОЛЕВА. Но ты прислал вместо себя лакея!
ДИК. И очень удачно. Он-то как раз хотел жениться.
КОРОЛЕВА. Какая безответственность! А если бы он выбрал знатную даму?
ДИК. Ну, не выбрал же! Так что все к лучшему!
КОРОЛЕВА. Больше со мной так не шути. И вообще... впредь я не намерена принимать участия в устройстве твоей женитьбы.

Любящая тебя тётя, Королева Георгина

ДИК. Дорогая тётя Георгина,
Премного благодарен.

Ваш любящий племянник, Дик